

# Table of Contents

The Beckett Digital Manuscript Project	10
Acknowledgements	12
List of Abbreviations	14
Note on the Transcriptions	23
List of Illustrations	24

## Introduction: Staging the Subject–Object Breakdown—————26

### ■ Part I The Making of *Not I / Pas moi* ■

1 Documents—————	48
1.1 Autograph Manuscripts	49
1.1.1 English	49
1.1.2 French	66
1.2 Typescripts	68
1.2.1 English	68
1.2.2 French	77
1.3 Setting Copies, Galleys, Proofs and Annotated Copies	82
1.3.1 English	82
1.4 Pre-book Publications	87
1.4.1 French	87
1.5. Editions	88
1.5.1 English (UK)	88
1.5.2 English (US)	91
1.5.3 French	95
1.5.4 Multilingual	97
1.6 Playscripts and Production Notes	100
1.6.1 English	100
1.7 Genetic Map	110

2	The Genesis of <i>Not I / Pas moi</i>	114
2.1	Before <i>Not I / Pas moi</i>	115
2.1.1	'Kilcool'	115
2.1.2	'Petit Odéon' Fragments	127
2.2	The Genesis of <i>Not I</i>	141
2.2.1	Chronology	141
2.2.2	Genesis	154
2.3	The Genesis of <i>Pas moi</i>	204
2.3.1	Chronology	204
2.3.2	Genesis	208

## Part II The Making of *That Time / Cette fois*

3	Documents	224
3.1	Autograph Manuscripts	225
3.1.1	English	225
3.1.2	French	233
3.2	Typescripts	234
3.2.1	English	234
3.2.2	French	254
3.3	Setting Copies and Galleys	257
3.3.1	English	257
3.3.2	French	259
3.4	Editions	260
3.4.1	English (UK)	260
3.4.2	English (US)	262
3.4.3	French	263
3.4.4	Multilingual	265
3.5	Playscripts and Production Notes	267
3.5.1	English	267
3.5.2	Multilingual	269
3.6	Genetic Map	274
4	The Genesis of <i>That Time / Cette fois</i>	278
4.1	The Genesis of <i>That Time</i>	279
4.1.1	Chronology	279
4.1.2	Genesis	288
4.2	The Genesis of <i>Cette fois</i>	329
4.2.1	Chronology	329
4.2.2	Genesis	335

## Part III The Making of *Footfalls* / *Pas*

<b>5 Documents</b>	<b>350</b>
5.1 Autograph Manuscripts	351
5.1.1 English	351
5.2 Typescripts	355
5.2.1 English	355
5.2.2 French	359
5.3 Setting Copies, Galleys and Proofs	361
5.3.1 English	361
5.3.2 French	365
5.4 Pre-book Publications	368
5.4.1 French	368
5.5 Editions	370
5.5.1 English (UK)	370
5.5.2 English (US)	378
5.5.3 French	381
5.5.4 Multilingual	382
5.6 Playscripts, Production Notes and Annotated Copies	384
5.6.1 English	384
5.6.2 Multilingual	394
5.7 Genetic Map	396
<b>6 The Genesis of <i>Footfalls</i> / <i>Pas</i></b>	<b>400</b>
6.1 The Genesis of <i>Footfalls</i>	401
6.1.1 Chronology	401
6.1.2 Genesis	411
6.2 The Genesis of <i>Pas</i>	456
6.2.1 Chronology	456
6.2.2 Genesis	461
<b>Conclusion: Beckett's 'dark matter'</b>	<b>477</b>
<b>Works Cited</b>	<b>488</b>
Works by Beckett	488
Other Works Cited or Consulted	491
<b>Index</b>	<b>510</b>